

# Dal quartier simpel fin tar l'albiert da luxus

Las equipas da skis e lur hotels

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **Da metter sut tetg skiunzas, skiunzs, trenaders ed assistents da 76 nazions è er stada ina vaira sfida per ils organisators. Bunamain en l'entira Engiadin'Öta han ils sportists e las sportistas albiert e schizunt da l'autra vart dal Güglia en Surses.** Tar ils Campiunadis mundials da skis 2003 a San Murezzan eran sa participadas 54 nazions cun in total da stgars 600 atlets ed atletas. Da preschent èn da la partida 76 nazions cun en tut prest 1000 dels. Da quel fatg è cunzunt ventiraivel *Gian Franco Kasper*, il directur da la FIS. Surstar fa bain che a San Murezzan èn er repre-

notg custa sia suite 18000 francs, ina suite cun intgins bogns e pliras stanzas.

## L'equipa americana stat a Bever

Cun excepziun da Lindsey Vonn stattan las skiunzas ed ils skiunzs durant ils campiadis mundials a Bever en la «Bever Lodge», in hotel modern construi da la firma Uffer SA da Savognin. Ils Norvegias, quels han chattà quartier a San Murezzan e quai en l'hotel da quatter stailas en vischinanza da la pendiculara Corviglia. La «Fédération française de ski» ha prendi domicil en l'hotel Schweizerhof a Puntraschigna per las duas emnas da l'occurrentza da skis.



Pli che nobel: L'albiert dal team svizzer, l'hotel Kempinski.

FOTOS G. N. STGIER



Ils Norvegias han dimora en quel hotel amez San Murezzan.



A Beiva en l'hotel Grischuna ha il team dal Danemarc quartier.

schentadas nazions sco Afghansitan, Argentina, Brasilia, Columbia, Jamaica, Madagascar, Malaysia, Portugal e Venezuela, be per numnar intgins pajais. Da chattar per l'entir tross da skis quartier è betg gist stà uschè simpel per ils organisators.

## Il team svizzer ha quartier en l'hotel Kempinski

Las federaziuns da skis cun ina pli pitschna tradiziun n'han natiralmain betg tscherni per lur atlets ed atletas be hotels da luxus. Per exempel èn ils dus skiunzs da l'Afghanistan sut tetg en l'albiert per la giuventegna a San Murezzan. Autras nazions han quartier en hotels pli simpels e pli favuravels. Quai n'è lura betg il cas tar las duas equipas svizas, quella da las dunnas e quella dals umens. *Lara Gut*, *Beat Feuz* etc. sa laschan ir bain durant ils dis dals campiadis mundials en l'hotel da luxus e da tschintg stailas Kempinski. Albiert en quella buna adressa ha lura er il star american *Lindsey Vonn* cun ses chaun Lucy. Per

## Er a Segl

La squadra da noss vischins dal nord, quella da la Germania, è domiciliada a Schlarigna e quai en l'hotel Cresta Palace, ina buna adressa. Ils Svedais, quels han tscherni in hotel da luxus per quel temp durant ils campiadis da skis. Els èn gaists da l'hotel Waldhaus a Segl, segir ina chasa nua che tuts sa chattan sco retgs. A San Murezzan è er l'hotel Laudinella ina buna adressa e quartier en quel hotel da quatter stailas han ils Austriacs. Il team nazional dal Danemarc, quel fa mintga di il viadi sur il pass per ir a Beiva en l'hotel Grischuna. En Surses han dentant er auters hotels in bel dumber da giasts che n'han betg chattà albiert a San Murezzan e conturn. Per exempel ha l'hotel Solaria a Beiva durant ils proxims diesch dis ina pli gronda delegaziun da la Swisscom. Cunzunt la proxima fin d'emna na datti er en Surses betg in letg liber cun avair lieu a San Murezzan las cursas rapidas dals umens e da las dunnas.



Irmì Torri (a san.), la patruna e florista cun ina da sias collavuraturas.

FOTOS G. N. STGIER

# «Da far quels matgs è in'onur»

Campiunadis mundials da skis

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **In act che tutga tar mintga cursa è er la ceremonia da flurs curt siva l'occurrentza. A las skiunzas ed als skiunzs ch'èn sin il podest vegnan surdads matgs da flurs per lur success. A San Murezzan segna Irmì Torri da la Floristica «bel verde» per la realisaziun da quels matgs.** Davos in uschè grond event sco ils Campiunadis mundials da skis stat blera lavur e quai davant e davos l'entira organisaziun. Cun avair lieu a San Murezzan adina puspè cursas da skis internaziunals han ils organisators en tuts regards ina gronda experientscha. Quella experientscha ha er la florista *Irmì Torri*, ella ch'è la patruna da la butia da flurs «bel verde» a San Murezzan. Il local sa chatta amez la vischnanca, el è singular, el ha in agen caracter ed el è indrizza simpel e tuttina plain atmosfera. Quella dattan cunzunt las bleras sorts flurs ch'èn ina bellezza particulara.

## Mintg'emna novs matgs per blers affars

Dad avair ina collecziun da tantas flurs e quai en il mais da favrer è segir be pussaivel a San Murezzan nua che la «high society» cumpra savens flurs e sche pussaivel be las pli belas e las pli custavlas. Dapi 18 onns ha Torri la butia da flurs «bel verde» uschia ch'ella enconuscha bain sia clientela ed er ils giavischs dals giasts da San Murezzan. L'enviern saja natiralmain la stagiun principala cun avair blers turists en vischnanca, menziunha la florista. Mintga di ha ella cun sias tschintgs collavuraturas ed in collavuratur da far blers matgs sin ordinaziun dals giasts dals hotels da luxus e da la societad illustra che stat en lur villas.



Davant è in dals matgs flurs che vegnan surdads durant ils Campiunadis mundials da skis a San Murezzan.

La stagiun d'enviern entschaiva gia il november e cuzza fin suentar Pasca, ha ditg Torri. Però er la stad manca betg la lavur cun blers pèrs maridar a San Murezzan ed autras persunas fan per in'autra raschun festa.

## Davos mintga matg stat blera amur

Da guardar co Torri e sias collavuraturas fan ils matgs da flurs è in vair plaschair. Davos mintga matg stat blera amur, blera passiu e blera creativad. La patruna da la butia da flurs «bel verde» ha ditg ch'ella haja gia fatg il 2003 durant ils Campiadis mundials da skis a San Murezzan ils matgs per la ceremonia da flurs. La collavuraziun cun ils organisators saja empernaivla e per ella e per sias floristas saja ina vaira onur da pudair far quels matgs. Bel saja ch'ils organisators hajan gronda confidenza en ella ed en ses product e laschian er la libertad per far mintga matg. Dal reinvent segna Torri er per ils matgs da

flurs da las cursas da la Cuppa mundiala da skis che han adina lieu a San Murezzan.

## Matgs betg memia gronds

Tge flurs che la florista prenda per far ils matgs n'è betg perscrit uschia che la florista po esser fitg creativa. Torri decida a curta vista per las sorts da las flurs per ils matgs da las skiunzas e dals skiunzs. In di cun bler sulegl tschertgia ella plitost flurs pli frestgas cun colurs pi fermas e dis cun damain sulegl fetschia ella matgs cun colurs pli modestas. Far fetschia ella matgs betg memia gronds che sa laschian tegnair bain en maun e che zuppian betg ils sponsurs. Per mintga cursa ed er per quellas dals Campiadis mundials da skis a San Murezzan ha Torri adina da far quatter tocs, vul dir in en reserva sch'i fiss il cas che quatter skiunzas u skiunzs fan in plaz da podest. Ella spera da pudair far a blers sportists e bleras sportistas da la Svizra in plaschair cun ses matgs.

## ■ FOTO DAL DI

### Anc adina popular

(anr/gns) Da preschent passentan ina rotscha anteriurs skiunzs internaziunals intgins dis a San Murezzan. In da quels è er *Bernhard Russi*, el ch'è professionalmain engaschà il temp dals Campiadis mundials da skis cun esser co-commentatur tar SRF. Er cun 69 onns, 47 onns suentar ils ses success a Val Gardena nua ch'el è vegni campion mundial en la cursa rapida e dus onns pli tard a Sapporo victur olimpic en quella disciplina, è Russi anc adina popular e quai cunzunt tar la schlattaina feminina. En sia carriera ha el gudagnà nov cursas rapidas e schizunt in slalom gigant. A San Murezzan gudogna el mintga di la simpatia da vegl e giuven.



È e resta ina persuna populara: Bernhard Russi.

FOTO G. N. STGIER